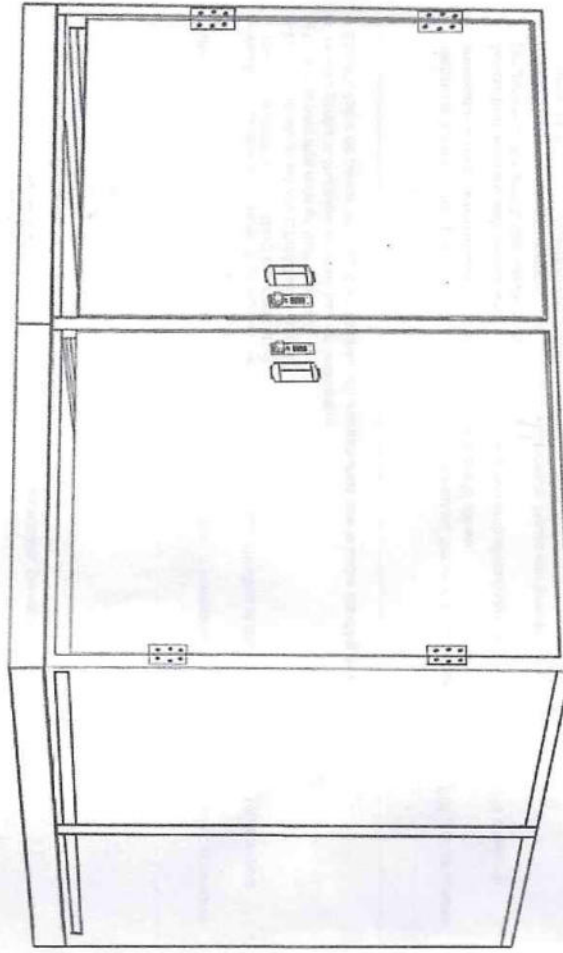


**Aufbauanleitung / Assembly instructions /
Instructions de montage / Istruzioni di montaggio /
Instrucciones de montaje**

Fahrradgarage HWC-L56 mit Pflanzkasten



Mendler Vertriebs-GmbH
Industriestr. 60
73642 Weizheim

fragen@heute-wohnen.de
www.heute-wohnen.de



- **Achtung:** Die Schlüssel dienen nicht zum Öffnen des Schlosses, sondern lediglich dazu, den Zahlen- Code zu ermitteln, falls man den Zahlen Code vergessen hat. Bitte keinesfalls den Schlüssel mit Gewalt drehen. Détails
- Bitte achten Sie darauf, die Fahrradgarage mit denen im Lieferumfang enthaltenen Dübeln und Schrauben im Boden zu verankern, um deren Stabilität sicherzustellen. Dieser Schritt darf nicht ausgelassen werden.
- Das Montage-set ist am Inneren des Kartons befestigt
- Das Schloss kann direkt eingesteckt werden.
- Bitte halten Sie das Scharnier bei der Installation vertikal.
- Schritt 5, Bevor Sie die Bohrungen für die Verankerung im Boden machen, stellen Sie bitte sicher, dass der Rahmen im rechten Winkel ist.

Attention: The key is not used to open the lock, it is only to determine the PIN code in case you have forgotten it. Please do not use force to turn the key.

- Please ensure that the bicycle garage is anchored in the floor
- Using the dowels and screws included in the delivery to ensure its stability. Do not skip this step.
- The assembly set is attached to the inside of the carton!
- The Lock can be stuck in directly.
- Please keep the hinge vertical when installing it.
- Step 5, please ensure that frame is rectangle before punching ground nails

Attention : les clés ne servent pas à ouvrir la serrure, mais uniquement à déterminer le code numérique au cas où l'on aurait oublié le code numérique. Ne jamais forcer la clé à tourner.

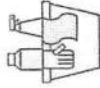
- Veuillez vous assurer d'ancrer le garage de vélo dans le sol à l'aide des chevilles et des vis incluses dans la livraison pour assurer sa stabilité. Ne passez pas cette étape.
- Le kit de montage est fixé à l'intérieur du carton!
- Le verrou peut être enfoncé directement.
- Veuillez garder la charnière verticale lors de l'installation.
- Étape 5, Avant de percer les trous d'ancrage au sol, assurez-vous que le cadre est d'équerre.

Attenzione: La chiave non può essere utilizzata per aprire la serratura. Serve solo per recuperare il codice PIN qualora venisse dimenticato. Si prega di non utilizzare forza eccessiva nel girare la chiave.

- Assicurati di ancorare della garage armadio per biciclette al pavimento utilizzando i tasselli e le viti inclusi nella consegna per garantirne la stabilità. Non saltare questo passaggio.
- Il materiale per il montaggio è posizionato all'interno della scatola fissato con il nastro adesivo!
- La serratura può essere inserita orientamente.
- Mantenere la cerniera verticale durante l'installazione.
- Passaggio 5, Prima di praticare i fori di ancoraggio a terra, assicurarsi che il telaio sia quadrato.

Atención: las llaves no se utilizan para abrir la cerradura, sino solo para determinar el código numérico si lo ha olvidado. Por favor, no use la fuerza para girar la llave.

- Asegúrate de anclar cobertizo para bicicletas en el suelo con los tacos y tornillos incluidos en la entrega para asegurar su estabilidad. No omita este paso.
- El material de montaje se coloca dentro de la caja fijado con cinta adhesiva!
- El candado se puede insertar directamente.
- Mantenga la bisagra en posición vertical durante la instalación.
- Paso 5, Antes de perforar los orificios de anclaje al suelo, asegúrese de que el marco esté en escuadra.



Reinigung:

- Reines Wasser, gegebenenfalls mit möglichst neutralen Reinigungsmitteln (ph Wert: 5-8).
- Keine sauren oder stark alkalischen Reinigungsmittel verwenden.
- Keine Mittel mit unbekannter Zusammensetzung verwenden.
- Die Oberflächentemperatur sollte während der Reinigung max. 25°C betragen.
- **Achtung:** Keinesfalls bei direkter Sonneneinstrahlung reinigen.
- Nur weiche, saubere und nicht kratzende Tücher und Schwämme verwenden.
- Unmittelbar nach jedem Reinigungsvorgang mit klarem Wasser abspülen.
- Keine Dampf- oder Hochdruckreiniger verwenden!

For Cleaning:

- Use pure water, if necessary with detergents that are as neutral as possible (ph value: 5-8).
- Do not use any acidic or strongly alkaline cleaning agents.
- Do not use any agents with an unknown composition.
- The surface temperature should not exceed 25°C during cleaning.
- **Attention:** Never clean in direct sunlight.
- Only use soft, clean and non-abrasive cloths and sponges
- Rinse with clear water immediately after each cleaning process.
- Do not use steam or high-pressure cleaners!

Pour le nettoyage:

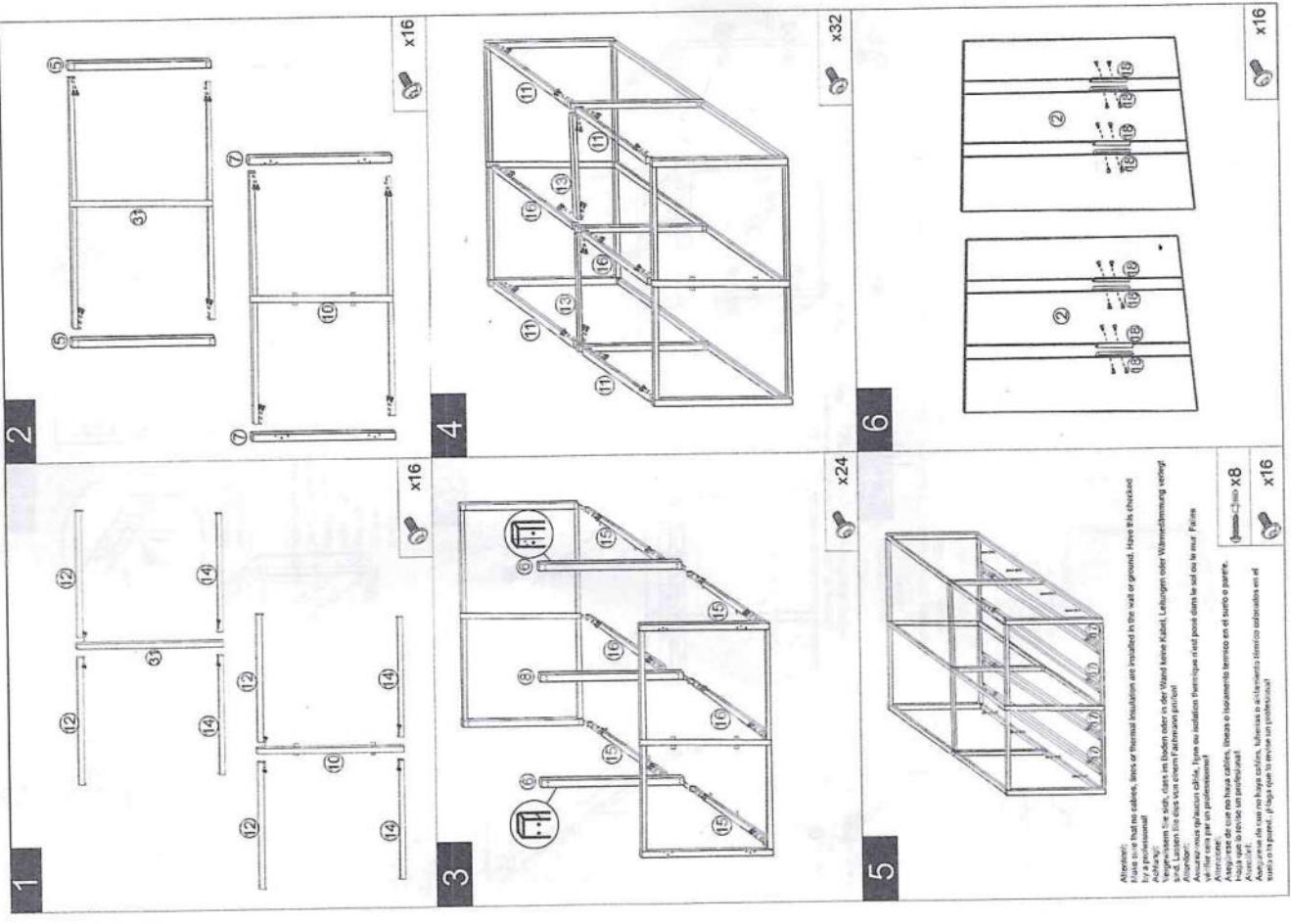
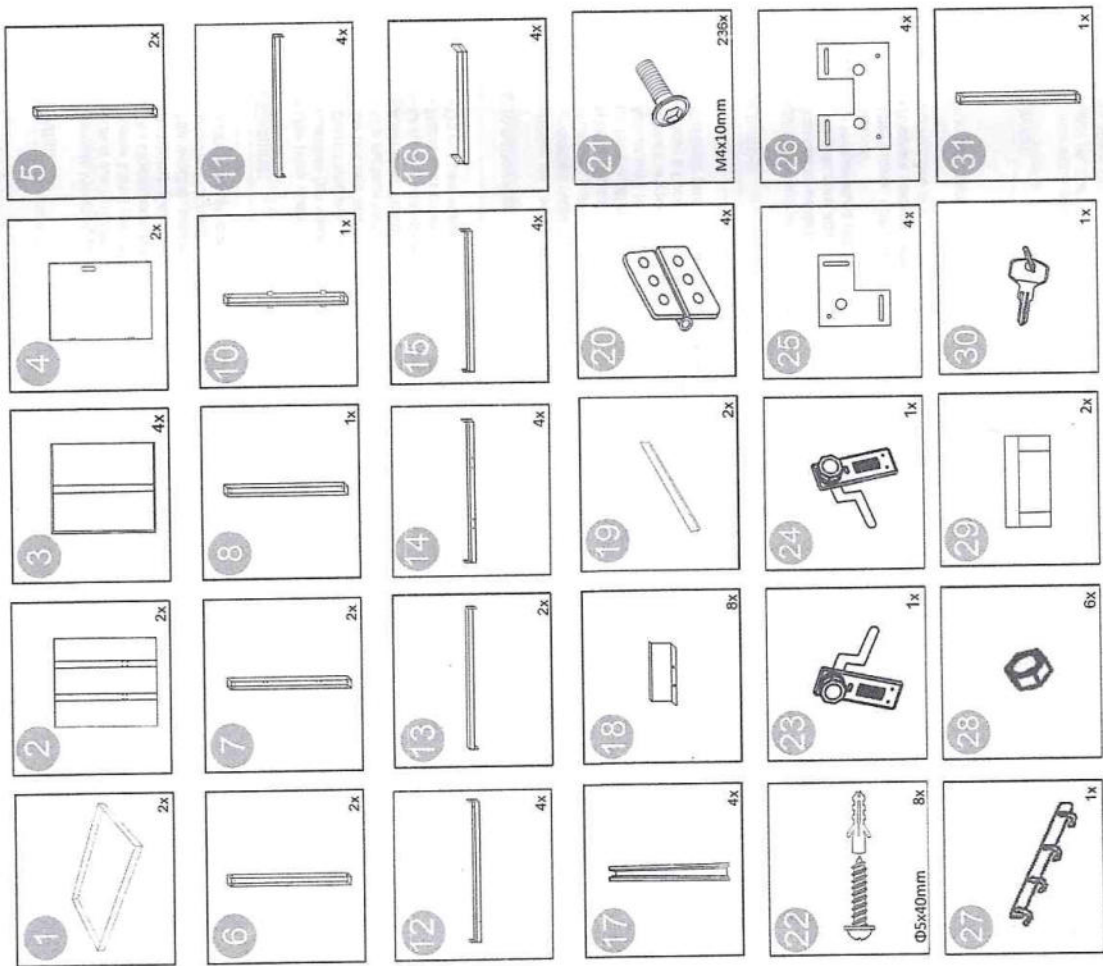
- Utiliser de l'eau pure, éventuellement avec des détergents les plus neutres possibles (valeur ph : 5-8).
- N'utilisez pas de détergents acides ou fortement alcalins.
- N'utilisez pas de produits dont la composition est inconnue.
- La température de surface ne doit pas dépasser 25°C pendant le nettoyage.
- **Attention :** Ne nettoyez jamais en plein soleil.
- Utilisez uniquement des chiffons et des éponges doux, propres et non abrasifs
- Rincer à l'eau claire immédiatement après chaque nettoyage.
- N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur ou à haute pression !

Per la pulizia:

- Utilizzare acqua pulita, possibilmente con detersivi neutri (valore ph: 5-8).
- Non utilizzare detersivi acidi o fortemente alcalini.
- Non utilizzare agenti con una composizione sconosciuta.
- La temperatura della superficie non deve superare i 25°C durante la pulizia.
- **Attenzione:** non pulire mai alla luce diretta del sole.
- Utilizzare esclusivamente panni e spugne morbidi, puliti e non abrasivi
- Sciocquare con acqua pulita immediatamente dopo ogni processo di pulizia.
- Non utilizzare idropulitrici a vapore o ad alta pressione!

Para limpiar:

- Utilice agua pura, si es necesario con detergentes lo más neutros posible (valor ph: 5-8).
- No utilice productos de limpieza ácidos o fuertemente alcalinos.
- No utilice ningún agente con una composición desconocida.
- La temperatura de la superficie no debe superar los 25°C durante la limpieza.
- **Atención:** Nunca limpie bajo la luz directa del sol.
- Utilice únicamente paños y esponjas suaves, limpios y no abrasivos.
- Enjuague con agua limpia inmediatamente después de cada proceso de limpieza.
- ¡No utilice limpiadores de vapor o de alta presión!



Attention:
 Make sure that the cables, lines or thermal insulation are installed in the wall or ground. Have it checked by a professional!
 Achten Sie darauf, dass die Kabel, Leitungen oder Wärmeschutz richtig in der Wand oder im Untergrund eingebaut sind. Lassen Sie dies von einem Fachmann prüfen!
 Atención: asegúrese de que los cables, líneas o aislamientos térmicos estén instalados en el muro o en el suelo. Hágalo que lo revise un profesional!



Schloss für Milittormenverkleidung HWC-K14

Anleitung zum Zahlenschloss: Lock instructions:

Instruccions pour la serrure a combinacion :

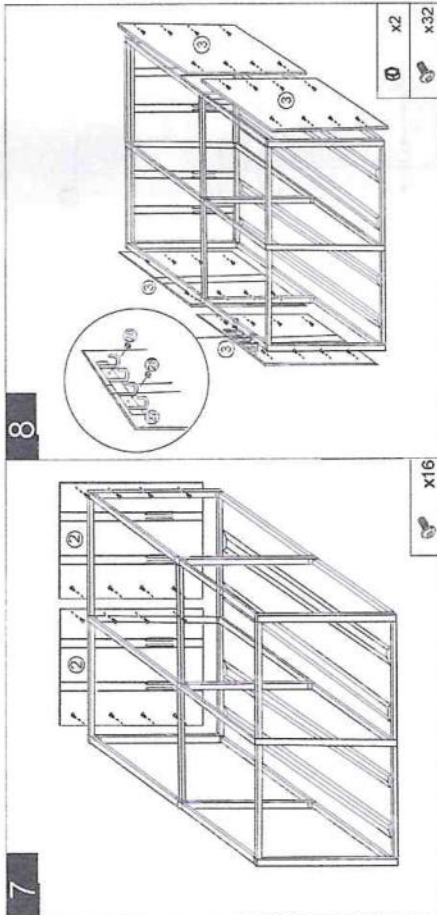
Instrucciones de bloqueo de combinacion

Achtung: die Schlüssel dienen nicht zum Öffnen des Schloßes, sondern lediglich dazu, den Zahlen- Code zu ermitteln, falls man den Zahlen Code vergessen hat. Bitte keinesfalls den Schlüssel mit Gewalt drehen.

Attention: The key is not used to open the lock, it is only to determine the PIN code in case you have forgotten it. Please do not use force to turn the key.

Atencion: Las llaves no se utilizan para abrir la cerradura, sino solo para determinar el código numérico si lo olvidado. Por favor, no use la fuerza para girar la llave.

Attenzione: La chiave non può essere utilizzata per aprire la serratura. Serva solo per recuperare il codice PIN qualora venisse dimenticato. Si prega di non utilizzare forza eccessiva nel girare la chiave.

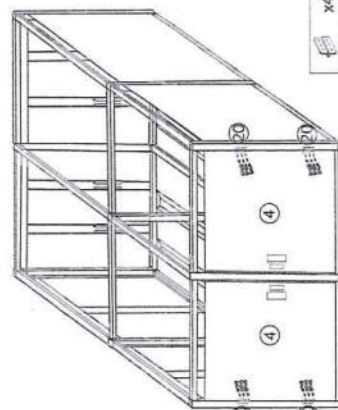


x16

x2
x32

9

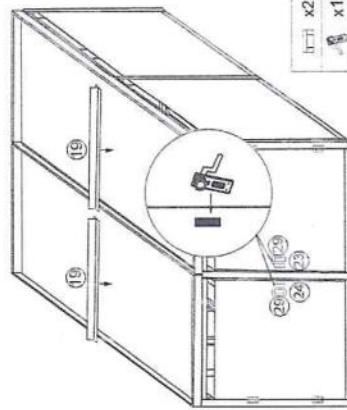
10



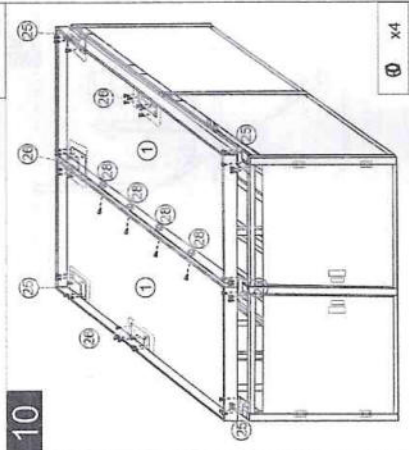
x4
x24

11

12









x2
x1
x1









x4
x44

1.	Öffnen und Schließen	Lock & Unlock	Ouvrir et fermer	Apri e chiudi	Abrir y cerrar
<p>CLOSE</p>	<p>Drehen Sie den Drehknopf auf "close"</p> <p>Verdrehen Sie die Zahlen</p>	<p>Turn the knob to "close" position</p> <p>Mix the numbers</p>	<p>Tournez le bouton sur "close"</p> <p>Tordre les chiffres</p>	<p>Ruotare la serratura sulla posizione di chiusura, "close"</p> <p>Ruotare i numeri</p>	<p>Gire la perilla para "cerrar"</p> <p>Tuerca los números</p>
	<p>Korrekten Zahlen- Code eingeben 0-0-0-0</p> <p>Drehen Sie den Drehknopf auf "open"</p> <p>Tür ist geöffnet, im offenen Zustand kann das Passwort nicht geändert werden!</p>	<p>Put in correct PIN 0-0-0-0</p> <p>Turn the knob to "open" position</p> <p>Door open. At open position you can not change the PIN</p>	<p>Saisir le PIN correct 0-0-0-0</p> <p>Tournez le bouton sur "open"</p> <p>La porte est ouverte. Lorsque la porte est ouverte, le code pin ne peut pas être modifié!</p>	<p>Inserire il PIN corretto 0-0-0-0</p> <p>Ruotare la serratura sulla posizione di apertura, "open"</p> <p>La serratura è aperta. Se la serratura è aperta non è possibile cambiare il PIN</p>	<p>Introduzca el código numérico correcto 0-0-0-0</p> <p>Gire la perilla para "abrir"</p> <p>La puerta está abierta. En el estado abierto, la contraseña no se puede cambiar!</p>

<p>4.</p>  = 1 6 8 8  +  = 8 8 8 8	<p>Zahlen-Code ändern des Notfallschlosses herausfinden. Diese geht nur wenn der Zahlen-Code im "public" Modus gespeichert ist.</p>	<p>Recuperare il PIN utilizzando la chiave di emergenza. Questa procedura funziona solo se il PIN era stato impostato in modalità "public".</p>	<p>Recuperar el código numérico utilizando la llave de emergencia. Esta solo funciona si el código numérico se guarda en modo "public".</p>
<p>ATTENTION: The key is not to be used to open the lock, it is only to determine the code in cases you have forgotten the code. Please do not use force to turn the key. Turn the key 180° until it stops. DO NOT continue turning.</p>	<p>Attention: La chiave non può essere utilizzata per aprire la serratura. Serve solo per determinare il codice PIN quando non si ricorda quello verissimo. Sforzare la chiave non utilizzerà forza accessoria nel girare la chiave.</p>	<p>Questo procedimento funziona solo se il PIN è stato impostato in modalità "public".</p>	<p>Esta solo funciona si el código numérico se guarda en modo "Public".</p>
<p>Then you can turn the numbers of the combination lock until they can't be turned any further - now you have the correct code.</p>	<p>Dann kann man die Nummern des Zahlschlüssels drehen, bis diese sich nicht weiter drehen lassen - jetzt hat man den korrekten Zahlen-Code.</p>	<p>Inserte il PIN corretto utilizzando il chiavistello di emergenza.</p>	<p>Insere y sostenga el chavistello de emergencia en la parte posterior de la cerradura. Luego pueden girar los números de la combinación de la cerradura de modo que no se puedan girar más. - El PIN correcto es el numérico correcto. Escriba el código numérico!</p>

<p>5.</p>  = 1 6 8 8  +  = 8 8 8 8	<p>Zahlen-Code ändern des Notfallschlosses herausfinden.</p>	<p>Recuperare il PIN utilizzando il chiavistello di emergenza.</p>	<p>Recuperar el código numérico utilizando el cetrojo de emergencia.</p>
<p>This only works if the PIN is saved in "public" mode! Uninstall lock</p>	<p>Dieses geht nur wenn der Zahlen-Code im "public" Modus gespeichert ist! Entfernen Sie das Schloss.</p>	<p>Questo procedimento funziona solo se il PIN è stato impostato in modalità "public".</p>	<p>Esta solo funciona si el código numérico se guarda en modo "Public".</p>
<p>Stack in the emergency bar on the backside and hold it. Then you can turn the numbers of the combination lock until they can't be turned any further - now you have the correct code. Note your PIN. Remove the emergency bar and install lock again, set your PIN.</p>	<p>Notfallriegel auf der Rückseite der Schloss einrasten und festhalten. Dann kann man die Nummern des Zahlschlüssels drehen, bis diese sich nicht weiter drehen lassen - jetzt hat man den korrekten Zahlen-Code. Zahlen-Code notieren! Entfernen Sie den Notfallriegel und installieren Sie das Schloss wieder.</p>	<p>Insere y sostenga el chavistello de emergencia en la parte posterior de la cerradura. Luego pueden girar los números de la combinación de la cerradura de modo que no se puedan girar más. - El PIN correcto es el numérico correcto. Escriba el código numérico!</p>	<p>Insere y sostenga el chavistello de emergencia en la parte posterior de la cerradura. Luego pueden girar los números de la combinación de la cerradura de modo que no se puedan girar más. - El PIN correcto es el numérico correcto. Escriba el código numérico!</p>

<p>2.</p>  = 1 6 8 8  +  = 8 8 8 8	<p>Zahlen-Code ändern des Notfallschlosses herausfinden. Diese geht nur wenn der Zahlen-Code im "public" Modus gespeichert ist.</p>	<p>Modificare il PIN</p>	<p>Ajustar código numérico</p>
<p>ATTENTION: The key is not to be used to open the lock, it is only to determine the code in cases you have forgotten the code. Please do not use force to turn the key. Turn the key 180° until it stops. DO NOT continue turning.</p>	<p>Attention: La chiave non può essere utilizzata per aprire la serratura. Serve solo per determinare il codice PIN quando non si ricorda quello verissimo. Sforzare la chiave non utilizzerà forza accessoria nel girare la chiave.</p>	<p>Questo procedimento funziona solo se il PIN è stato impostato in modalità "public".</p>	<p>Esta solo funciona si el código numérico se guarda en modo "Public".</p>
<p>Then you can turn the numbers of the combination lock until they can't be turned any further - now you have the correct code.</p>	<p>Dann kann man die Nummern des Zahlschlüssels drehen, bis diese sich nicht weiter drehen lassen - jetzt hat man den korrekten Zahlen-Code.</p>	<p>Inserte il PIN corretto utilizzando il chiavistello di emergenza.</p>	<p>Insere y sostenga el chavistello de emergencia en la parte posterior de la cerradura. Luego pueden girar los números de la combinación de la cerradura de modo que no se puedan girar más. - El PIN correcto es el numérico correcto. Escriba el código numérico!</p>

<p>3.</p>  = 1 6 8 8  +  = 8 8 8 8	<p>Zahlen-Code ändern des Notfallschlosses herausfinden.</p>	<p>Recuperare il PIN utilizzando il chiavistello di emergenza.</p>	<p>Recuperar el código numérico utilizando el cetrojo de emergencia.</p>
<p>This only works if the PIN is saved in "public" mode! Uninstall lock</p>	<p>Dieses geht nur wenn der Zahlen-Code im "public" Modus gespeichert ist! Entfernen Sie das Schloss.</p>	<p>Questo procedimento funziona solo se il PIN è stato impostato in modalità "public".</p>	<p>Esta solo funciona si el código numérico se guarda en modo "Public".</p>
<p>Stack in the emergency bar on the backside and hold it. Then you can turn the numbers of the combination lock until they can't be turned any further - now you have the correct code. Note your PIN. Remove the emergency bar and install lock again, set your PIN.</p>	<p>Notfallriegel auf der Rückseite der Schloss einrasten und festhalten. Dann kann man die Nummern des Zahlschlüssels drehen, bis diese sich nicht weiter drehen lassen - jetzt hat man den korrekten Zahlen-Code. Zahlen-Code notieren! Entfernen Sie den Notfallriegel und installieren Sie das Schloss wieder.</p>	<p>Insere y sostenga el chavistello de emergencia en la parte posterior de la cerradura. Luego pueden girar los números de la combinación de la cerradura de modo que no se puedan girar más. - El PIN correcto es el numérico correcto. Escriba el código numérico!</p>	<p>Insere y sostenga el chavistello de emergencia en la parte posterior de la cerradura. Luego pueden girar los números de la combinación de la cerradura de modo que no se puedan girar más. - El PIN correcto es el numérico correcto. Escriba el código numérico!</p>



Möbelerie Vertriebs-GmbH
Industriest. 60
72534 Weichen
Telefon: 07182 804220
Fax: 07182 804220
frag@heute-wohnen.de
www.heute-wohnen.de
30.11.22/1-2

Millionenverleihung aus Metall oder WPC
Garage in casing made of metal or WPC
Cacho poble de metal o WPC
Porta casimeta del metal o WPC
Caja de cubo de basura de metal o WPC

SIHERSEITSHINWEISE:

1. Stellen Sie den Artikel in einen geschützten und ebenen Standort auf. Der Untergrund muss ein tragfähiger Last standort sein.
2. Sicherheitszeichen, Anweisungsschilder und eine Gebrauchsanleitung sind bei der Montage zu lesen.
3. Der Artikel kann leichter bei der Montage anwesend sein. Achtung Verletzungsgefahr!
4. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen es nicht benutzen oder spielen. Achtung Verletzungsgefahr!
5. Verpackungsmaterial, wie Plastikbeutel gehören nicht in Kreislaufwirtschaft. Achtung Erstickungsgefahr!
6. Sollten Sie nicht mit der Montage fertig sein, lesen Sie die Gebrauchsanleitung für die Montage sorgfältig Achtung Verletzungsgefahr! Kippgefahr!
7. Der Artikel darf nicht aus Urzustand oder aus Schutzplatz von Fremden oder Tieren genutzt werden! Achtung Erstickungsgefahr!
8. Heben Sie den Artikel von einem Feuer und Wärmepfannen. Elemente sind glühend und können verbrennen. Achtung Erstickungsgefahr!
9. Kinder und Tiere sind während der Montage auszuschließen. Achtung Erstickungsgefahr!
10. Bitte beachten Sie, dass es sich um ein Produkt handelt, das mit einem dynamischen Gewicht von bis zu 50 kg belastet werden kann. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung für den richtigen Gebrauch.
11. Informationen Sie sich hier bei Ihrem zuständigen Rathaus.
12. Reingebühren:

Beachten Sie die separaten Restmüllabfuhrhinweise!

SAFETY INSTRUCTIONS:

1. Only assemble the item on an even surface. The surface must be able to withstand the load to be carried. Also choose a place where it is protected against weather conditions.
 2. Safety signs, warning signs and safety notices are to be read during assembly. Furthermore, no children are allowed to be present during the assembly—Caution risk of injury!
 3. The product is not a toy. Children must not use it or play with it—Caution risk of injury!
 4. Packaging material, such as plastic bags, do not belong in children's hands—Caution, risk of suffocation!
 5. Never climb onto the roof of the bicycle garage! No climbing, not go up, not jump!
 6. We recommend that you regularly remove snow from the roof in winter.
 7. The item must not be used as a shelter or as a sleeping place for people or animals!
- Caution, risk of suffocation!**
8. Keep the item away from open fire and heat sources. Further barbecuing and cooking in the area are not allowed. Caution, risk of suffocation!
 9. Children and animals are to be excluded during assembly.
- boxed up in the bicycle garage. Caution, risk of suffocation!
10. Please note that this unit can be loaded with a maximum weight of up to 50 kg.
- You may need a permit, please inform yourself here at your responsible town hall.
- Cleaning:**
- Note the separate cleaning instructions!

CONSEILS DE SECURITE:

1. Utilisez l'article uniquement sur une surface plane. Le sol doit pouvoir supporter la charge.
 2. Lire attentivement les pictogrammes et les notices pendant l'assemblage. Attention, risque de blessure!
 3. Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas s'en servir.
 4. Le matériel d'emballage, comme les sacs en plastique, ne doit pas être jeté avec les déchets.
 5. Ne grimpez jamais sur le toit de la garage à vélo. Ne pas grimper/accueillir ou accueillir les animaux!
 6. Présenter l'objet nous votre recommandations d'éloigner la neige du toit régulièrement.
 7. Veillez ne jamais utiliser le garage comme lieu pour rester ou dormir ni pour les personnes à mobilité réduite.
 8. Attention, risque de suffocation!
 9. Les enfants et les animaux sont à exclure pendant l'assemblage.
 10. Veuillez noter que cet appareil peut supporter une charge maximale d'environ 50 kg.
- Entretien:**
- Respectez les instructions de nettoyage!



Möbelerie Vertriebs-GmbH
Industriest. 60
72534 Weichen
Telefon: 07182 804220
Fax: 07182 804220
frag@heute-wohnen.de
www.heute-wohnen.de
30.11.22/1-2

Millionenverleihung aus Metall oder WPC
Garage in casing made of metal or WPC
Cacho poble de metal o WPC
Porta casimeta del metal o WPC
Caja de cubo de basura de metal o WPC

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA:

1. Montare l'oggetto solo su una superficie piana. La superficie deve essere in grado di sostenere il peso dell'oggetto.
 2. Durante l'assemblaggio leggere attentamente le avvertenze e le istruzioni.
 3. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini non devono usarlo o giocare. Attenzione al rischio di lesioni!
 4. I materiali di imballaggio, come i sacchetti di plastica, devono essere inviati lontani dal bambino.
 5. Non arrampicarsi mai sul tetto del garage per biciclette. Non arrampicarsi e non salire da esso!
- Attenzione, rischio di soffocamento!**
6. Consigli di manutenzione regolamentari. La neve del tetto.
 7. L'articolo non deve essere usato come riparo o luogo per dormire per persone o animali.
 8. Attenzione, rischio di soffocamento!
 9. I bambini e gli animali sono da escludere durante l'assemblaggio.
10. Si prega di notare che questo apparecchio può sopportare un carico massimo di circa 50 kg.
- Attenzione, rischio di soffocamento!**
- 10.31. Si prega di notare che il tetto delle normative locali che regolano l'installazione di garage per biciclette. Può essere necessario un permesso, si prega di informarsi presso il municipio locale.
- Manutenzione:**
- Osservare le istruzioni per la pulizia!

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

1. Montar el artículo solo en una superficie plana. La superficie debe poder soportar la carga a ser transportada.
 2. Durante el montaje leer atentamente las advertencias y las instrucciones.
 3. Este artículo no es un juguete. Los niños no deben usarlo ni jugar con él. Atención, riesgo de lesiones!
 4. Los materiales de embalaje, como las bolsas de plástico, no pertenecen a las manos de los niños.
 5. No subir ni saltar al techo del garage para bicicletas. No escalar, no subir, no saltar.
- Atención, riesgo de asfixia!**
6. Recomendaciones de mantenimiento reguladas que regulan la instalación de garajes para bicicletas.
 7. El artículo no debe utilizarse como refugio o como lugar para dormir para personas o animales! Atención, riesgo de asfixia!
10. Se recomienda limpiar regularmente el techo para evitar que se acumule la nieve. Atención, riesgo de asfixia!
- 10.31. Tenga en cuenta que existen regulaciones locales que regulan la instalación de garajes para bicicletas. Puede ser necesario un permiso, infórmese aquí en su ayuntamiento responsable.
- Manutenza:**
- (O)bserva las instrucciones de limpieza!

FRANCAIS

- Utilisez l'article uniquement sur une surface plane. La surface doit pouvoir supporter la charge.
- Lisez attentivement les pictogrammes et les notices pendant l'assemblage. Attention, risque de blessure!
- Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas s'en servir.
- Le matériel d'emballage, comme les sacs en plastique, ne doit pas être jeté avec les déchets.
- Ne grimpez jamais sur le toit de la garage à vélo. Ne pas grimper/accueillir ou accueillir les animaux!
- Présentez l'objet nous votre recommandations d'éloigner la neige du toit régulièrement.
- Ne jamais utiliser le garage comme lieu pour rester ou dormir ni pour les personnes à mobilité réduite.
- Attention, risque de suffocation!
- Les enfants et les animaux sont à exclure pendant l'assemblage.
- Veuillez noter que cet appareil peut supporter une charge maximale d'environ 50 kg.